

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 · 3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno 180220927
BA

23078 5009107087

EX Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 36533835	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49367958	Giorno Sped. Versandtag 2019-03-12
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P24	Tel. int. Hausruf	

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Contra distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

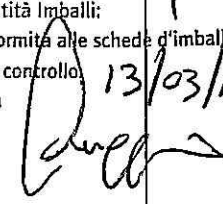
Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO BA

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod. var. / Var.-Nr.	Nr. art. clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine	0198648	Quantità dichiarata:	10800
	Bolla	36533835	Quantità effettiva:	
	Magazzino	61/5061	Tipo Imballaggio:	
	N. ordine cliente	550003885002	Quantità Imballi:	1
	Vostro riferimento	413	Conformità alle schede d'imballo:	☒ ☐ NO
	Dati supplementari	20170824	Data controllo:	13/03/19
			Firma	
0010	Nr-art-clie	9009005174	10800	503765541 001
		082525340-9065-13		
	082-525-340	F-603991.AXK/0-10#W		
	Charge	0033219373		
		COM-Code DI		
	Paese	origine GERMANIA		
Lista	imballi del	DDT (gestione vuoti):	Descriz. clienti	
	1 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,		20-26-02-90, S1	
	schwarz, Polyethylen und Polypropylen,			
	18 KLT P-14-R4315-1 RAL 5003 saph irblau-			
	400X300X147, 20-14-02-90			
Lista	pacchi per	spediz.:		
	Nrsped/Index	Kolli	Peso L.	tara Nr.espresso
		800 X 600 X 880 mm		
	49367958-001	503765541	198,0	31,4 340476435037655415
Somma	per spediz.	49367958 1 colli	198,0	31,4 0,422 m3
ML-Express & Logistics GmbH				
AVIEXP36533835				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo				
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:11

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 36533835	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49367958	GiornoSped. Versandtag 2019-03-12
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P24	Tel.Int. Hausruf	

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Comiere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

DAP

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

MODUGNO BA

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr.art-cle / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koll - Index
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:11

**SCHAEFFLER**

Frachtauftrag / Consignment note				Sondertransport-Nr. / Premium freight no.			
Abender / Sender Schaeffler Technologies, Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach				Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR193019E Datum / Date 12.03.2019 09:15 Richtung / Direction Ausgang / Outbound			
Beladestelle / Loading point G 29 Tor 93 Ladetag / Loading date 12.03.2019 Ladeuhrzeit / Loading time 10:00				Spediteur / Carrier ML-Express & Logist 5100 Spediteur-Nr. / Carrier no.			
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn 14248 V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address				Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date 13.03.2019 Eintreff-Zeit / Required time 06:00			
Shipping reference number							
Packstück / Parcel Reference number 49367958		Type Pallet	Anzahl / Quantity 1	Abmessung / Dimensions Länge / Length 80 Breite / Width 60 cm Höhe / Height 88		Gewicht / Weight kg 198,000	
Summe Packstücke / Amount parcels 1			Gesamt Gewicht / Total weight 198,000				
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Kraus, Friederike WP/IWS-P24L1 krausfie@schaeffler.com				Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element 0030-5321 Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:			
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature KUEHNE+NAGEL S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature 13 MAR 2019 "Ricevuto e verificato di verifica su qualità e quantità"			

1 Expeditor (nume, adresă, țară) Absender (Name, Anschrift, Land) SCHAEFFLER TECHNOLOGIES INDUSTRIE STR - 1-3 91074 HERZOGENAUERACH		SCRISOARE DE TRANSPORT FRACHTRBRIEF		CMR	
2 Destinatar (nume, adresă, țară) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI BELLAMINI 4 70026 MODURNO ITALY		16 Transportator Frachtführer SC R-ALLY BIT TRANS SRL ALBA IULIA RO32933229 J17192/2014			
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii Auslieferungsort des Gutes Localitatea / Ort MODURNO Țara / Land ITALY Data / Datum 12.03.2019		Autovehicul: marca FIAT PANDA Tone 3.5T Număr de circulație B-165-RBT Echipa 1 POP CLAUDIU 2			
4 Locul și data încărcării mărfii Ort und Tag der Übernahme des Gutes Localitatea / Ort HERZOGENAUERACH Țara / Land A Data / Datum 12.03.2019		17 Transportator succesor (nume, adresă, țară) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
5 Documente anexate Beigefügte Dokumente		18 Rezerve și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern		7 Nr. de colete Anzahl der Packstücke		8 Mod de ambalare Art der Verpackung	
9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes		10 Nr. statistic Statistiknummer		11 Greutate brută, kg Bruttogewicht in Kg	
12 Cubaj, m³ Umfang in m³		13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Convenții speciale Besondere Vereinbarungen	
14 Prescripții de francare Frachtzahlungsanweisungen Franco / Frei Non franco / Unfrei		20 De plată Zu zahlen vom: Preț transport Fracht Reduceri Ermäßigungen Sold Zwischensumme Sporn Zuschläge Accesorii Nabengebühren Diverse Sonstiges Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme		Expeditor Absender Văru Währung Destinatar Empfänger	
21 Încheiat la Ausgefertigt in HERZOGENAUERACH Data Datum 12.03.2019		15 Rambursare Rückzahlung			
22 Schaeffler Technologies AS R. COLO Semnătura și stampila expeditorului Unterschrift und Stempel des Absenders		23 SC R-ALLY BIT TRANS SRL ALBA IULIA RO32933229 J17192/2014 Semnătura și stampila transportatorului Unterschrift und Stempel des Frachtführers		24 Recepția mărfii Gut empfangen 13 MAR 2019 Semnătura și stampila destinatarului Unterschrift und Stempel des Empfängers	